

Patrie dal Friûl

DIREZION E MINISTRAZION: Udin, Contrade di Prampar 18. Telefon 2618; Gurizze, Via Crispi 2, Telefon 187. CORISPONDENZE AL M.P.F.: Contrade Sarpi 23, Udin. ASSOCIAZION AL SFUEJ: par un an, in Italie 1000 franc; fûr d'Italie 1800. I paizemanz a « Patrie dal Friûl » o al M.P.F. si puedin fâ cul C.C. Postal n. 9-17136 intestât al M.P.F. Contrade Sarpi, 23, Udin.

Chê di cope SAVÊ PIARDI NUMARS cun tre très!

...e cussî si pô di che la Democrazie Cristiane, tes primis votacions de gnove republiche, 'e a fat capot. 'E a fat sigurament: plui ponz di ce che sperave, e vadi plui di ce che bramave. Parcêche cjapâsi su pe cope dute la responsabilidât di governâ 'n chesc' moment un stât come l'Italie ch'al vif di caritat interessade, ch'al sta sù a fuarze di gînatichis, ch'al è dut slambràt da stupidis faziositâts e ambicions di mi j publicancz curz di zerviel e roseât par d'identri des camoris burocratichis che j a lassadis la ditature, che noi pô infidâsi ne de capadozie de sô int, ne des argognuls di chei di fûr, noi è dal sigûr un zûc di odulis. Nissun po' contentû duc' in chesc' mont, e cui ch'al comande noi pô mai salvâsi des criticis, par svelte e galantomp ch'al sedi.

Sant Josêf, o romagnui dissipi, nâz che mangin madracis pe' 'e spûdiu tuessin ai ordins dal 'ôr sorestant. E i furlans ancjemò mancul.

I candidâz di qualch' partit no an olût impazzâsi a dâ nissune garanzie, nancje ne fuarze promesse ai autonomis furlans: 'e jerin sigûrs di puartâsi fûr istes. No pratindaran cumò che i autonomis 'e bûtin tropis lagrimis se chesc' tai l'ân cjapade tes cuestas.

E intant 'o starin a vadi se chei che an fat capot 'e mostraran di vesi merçât.

Di piardi une partide al capite a duc'. Al po' dipendi di tantis cjosis e no dome dal pôc mistir: de furtune ledrose, de lune, de zornade, des combinacions contraris, dal compagn bon di nuje, dal avversari masse brât e ce sao jo.

Ma bisugne almanco piardi: cun un fregul di stîl e di spirt. Cui ch'al va in bestie, ch'al sberghete, ch'al disledrose i voi, ch'al mence mans e pis, ch'al è di dâ dutis lis d'olpis a chealtris, ch'al trate d'imbroion chel ch'al a vintât, ch'al si ustine a di che no je vere e che ma e che se, al fûs cul fâsi ridi in ghigne e cul fâsi compati. Un zûador di spirt al sa stratignûsi, al sa fâ bocje di ridi e biele muse 'e triste siorte, al ricognê i siei sbalges e la furtune o la braceze dal avversari e

sore di dut al cir di tignî a mens par un'altre volte.

Cheste campagne elettorâl 'e je stade juste come une partide: une partide zujade cun passion e cun impugno di une bande e di chealtris, no simpri cun creanze ne cun misure nè cun onestât. E intant che i zujadors si scjaldavin il fûl, un grup di int 'e vere finit cul metisi in bande a cjâlâ, a comentâ e a vidi magari fasint un fregul di tifo par chel o par chel altri. No 'ndi oleve tropis a capi dice bande che si disbassave la balance, qualche par un viars 'e judavin un grup di combinacions internazionâls e par chel altri i zujadors si rimpinavin pai veris e si disperavin a difindisi cun Cîpico e cu lis rivelacions di Scatolini.

Ma chei che l'ân piardude no an savût piardi. 'E an scomenzât a clamâsi fûr apene scomenzât il zûc, a blefâ, a mostrâsi sigûrs di straccinî se ben che nissun ur d'ê credit, a piardi la tramontane, a fâ trucs par ordin che la zûdavin la struce; e cumò che ur è capitate tai comedons, 'e seguitin a zigâ che an vintât l'ôr.

« La reazione sconfitta » al scrij un lôr sfuej, su nûf colonis — Al zignare a staz — 'e sghignissin chealtris — che la reazion 'e sarê il Front Popolar!

Tal zûc de pulitiche al ûl sancirêt, gnar a puost, buinis spafis, misure, baronade e fregul di fanatism: i fanaticis 'e ribaltin dut. Cui che nol sa mai butâle in barzolet, cui ch'al selize sêl pai voi, ch'al spude balins, al sarâ un fedel, al sarâ un pûr, ma al va mitât de bande: nol è un zujador, nol sa nè vinci cun maniere, nè piardi cun stîl.

Di lunis di sere in ca 'o'ndi vin fate une panzade. Di bu'no, fin sere, par radio, sui sfuejs, tai discors, Numars luucs: centenars di mijars, millions. Dute une zûradule, une ossession.

E a fuarze di granc' numars, 'o vin dismenteaz par un moment chei plui curz des cjosis di cjase nestre: chei des nestris dibisugrôs, dai nestris berdes, dai nestris progjz e des nestris pussibilitâz.

Ma cumò che je passade la montade, 'e je ore di tornâ a cjase, di tornâ a viodi dai nestris interes. L'aritmiche elettorâl no a colmadis lis nestris busis, no a disvuluzzâz i nestris glimnz. Al plui nus a mostrât di ce bande ch'o vin di voltâz di chi indebant a cîr che nus dein une man par tirâsi sù, e a cui ch'o varin di dâ la colpe se no sarin judâz.

Noi è di di che i furlans si spiêtin grand's robis dal alt; 'e san che il plui 'e an di falu di besoi. Ma almanco une sburta-de, qualch' facilitazion, un fregul di plui presse tai distrigâ lis rognis burocratichis, un interessament pusitf es nestris iniziativis.

In maniere che i numars di chesc' dis non vebin di restâ, pai Friûl nome numars.

Autonomie comunâl e strassarie di bêz

Quanche il republican Zuccarini ai contindeve par che te Costituzione al fos confermât il prinzipi da l'Autonomie comunâl, i deputâz comunis e socialis 'e forin dacordo a di di no. E dut al colâ. Ma in chescis setemanis de campagne elettorâl plui di une Amministrazion des plui cjaldis pal Front democratic 'e je tornade fûr a reclamâ cheste autonomie. Parâltri i « frontis » 'e intindin l'autonomie dai Cumons a l'ôr mut: come une libertât di spindî bêz cemût che uolin, cul pat che il gusâr — la vacje dal grant luvi — al sedi simpri pront a salvâ la cjavre e la verze, integrant cun larâs sovencions lis magris rendit's des Amministrazions. Jêh, ce svelz! Ma cheste cucagne des integrazions de bande dal stât no pô durâ simpri: i cumons 'e schgnin imparâ a rangjâsi un fregul di besoi, a savê spindî ce che gjâvin di sachete ai l'ôr ministrâz. In zornade di uè la plui part dai cumons grues o di mieze misure 'e spindin dôs des tre parz de rendite a pajâ il personâl ch'al dipent di l'ôr: e une vore di chesc' personâl al è di plui, al è stât cjapât sù prin de liberazion par sal vâlû dai todeses, o subit dopo par no lassâlu disocupât: miazis velad's, studenz restâz pe strade, int che ur pese i manî, meridonaj a cjasse di un taulin par slungjâ lis gjambis tra quatri peccoi...

Liquidâ cheste milizie dal penâl, chesc' impieçaz d'ordin, cheste fonghere tacade intôr des Sbrâl, dai Istitutz di Prev'denze, dai Uffizis Anonaris al è un afâr intrigôs. 'E fasaran resistenze l'ôr,

lis l'ôr famês, i l'ôr santui; 'e ciraran di fâ nassî siopepos di solidarietât; 'e fasaran fûc e flame in dutis lis man'ieris. E no si pô di di d'êur un pit e butaju sun tune strade: al toeje viodi di metijn dentri te corentie productive, andulâ che, salacor, une vore di l'ôr si cjataran plui ben. Ma no si pô' pratindi che i contadins e i lavorenz 'e pain tassîs dal diambar al Cumon o contribûz unificâz es Assicurazions par mantgni in vite ufizis che no lavôrîn e che no covêntin. E no si pô' nan'je pratindi che il stât al strassi ogni an miliarz a saldâ i debiz faz dai cumons par pajâ malamentri pensonâ inut'.

Si vadial indenant o indaûr

Cull si orês fâ un discorsut di ferent di chei soliz che si fasin su chesc' sfuej.

Par gust e par brame di misurâz, cun tune materie pôc usual par cui che si risceje a scrivi par furlan — che vadi cemût che û! — 'o provarin a meti jû qualch' pensade che nus câpide di rumâ quanch'o vin timp di lê dôs paginis di chês fufignis che pass'n sot il non di « prose leterarie moderne », e massime dal gjenar des contis, lungis o curtis che sed'n.

Par intindisi, câ si fevele nome di lengaz, no di sostanze, ch'al sarê un discors masse intrigôs ancje pe nestre presunzion.

Al pô ben staj che plui di un dai nestris letôrs un pôc inscuclâz

Stilistiche di uè

e dilicâz di bocje al si sedi incauart prime di nò che, scomenzant ad impien di chealtris uere, (ancje prin cun qualchidun, ma no come regule) il lengaz dai scritôrs di gjenar naratif o descrittif al sta diventant ogni di plui dilatât. Al ven a jessi che il l'ôr fevelâ si romp dut a bocognuz, l'architettura dal discors che une volte 'e jera studiade, calcolade, incjadenade cun tant biel m'êstr e ancje cun tante baronade, cumò no si la viôt plui; cumò si bûtin là peraulis o groups di peraulis par ordin che vegnin sù, disteadis, in tun mismâs fat a pueste par simotâ l'ande di un ch'al fevele come che j capite, no di un ch'al scrij cun calme disponint lis parz dal so pinsir secontri une lez resonade e socontri che il fil dal discors e la logjche 'e comandin. E tai discors, a messede des peraulis in buine lenghe o magari ancje cirud's cul lumîn, si molin fûr peraulis e manieris di di greis e ordenaris, gjavadis di bocje al ultin pa'san o stuarzudis malamentri come ch'al sa fâ nome l'ignorant che lis dopre cence savê dontri che vegnin e ce che uelin di di precis. E chês regulis di gramatiche che par tanc' secui 'e forin in dutis is lenghis lis sinis che tigniv'n in square il discors, cumò si fâs a pueste di butâlis sot i pis. In chesc' maniere si orês imbastî un tabajâ di fruz, ma no sanzîr, fresc e naturâl come che si lu sint su la bocje di un frut, ma

un tabajâ sfuarzât, sofisticât, fals come dutis lis imitazions. L'inglês che dôprin putros scritôrs m'ricans (di chei di mode, che, cui l'ôr libris voltâz par talian, si cjâtin ancje chenti, tai tinei des giornis leteradis) noi è plui lenghe inglese, al è un zergot bastart, un brût di verze, un pistum di butâ tal laip. E daûr di chesc' 'e fasin di dut par strissinâsi, come che puedin, tanc' talians, frances todescs.

Ma cheste 'e je la gnove strade — si podarâ di — la maniere che rispunt al spirt e al gust di cumò e che presenta un grup di risorsis, di vite e di nuvitât, insume la gnove « poetiche ».

Al sarâ ben. Ma al pô ancje staj che, dopo dut, 'e sedi juvezi une tornade indaûr, un sbrissâ jû da l'alteze de lenghe a nivel dal dialet. O che il dialet, il lengaz dal omp cence scuele e cence atenzion, al è un scjalin plui adalt de lenghe.

Ancje i pitôrs uè si struchin la mule che an te crepe, par fâ scarabiz compagns di chei dai frutis e cussî al sozzet che une frutute di sis agn, Legrine Gottarelli, 'e je plui brave di Picasso. Eh, po' si si: lis disgraziis no vegnin mai di bessolis. Ma s'al è vèr che cussî 'e domande la sensibilitât di uè, al fû di che l'umanitât 'e va de nant-daûr a spiron batût.

No si dis che chesc' lengaz dialet (e va indenant in 2. pag.)

Un manifest cuintri i candidâz furlans

Magari cussî noi! Se un al ûl gjavâs a tirâ flat lontan des ghignis sarasinis, de l'ôr sbatule fastidiose, de l'ôr maniere di fevelâ, cui braz o cul piz, de l'ôr pronunzie romose e slichignote (p. t. v. sc. da), nol sa plui duâ platâsi.

'E son pardut, 'e comandin pardut, 'e sberghelin, 'e scrochin pardut, 'e fasin camoris e imbrois pardut. Dute l'Italie 'e je l'ôr, dute l'Italie 'e je Teronie. 'E m'êrin come la tarabane, 'e crêssin come i fones, 'e vegnin sù come ufi di zupet's a roseâ dut ce che si cjate di roseâ cence frujâ mas-

“DUTE L'ITALIE 'E JE ITALIE,”

se i comedons. E dute l'Italie, 'e je l'ôr legjime proprietât. Se tu ciris di sariar la puarte su la muse ti disin « razzist »; se tu pescis la code al ultin di l'ôr, adalt al è il copari che, uè o domay, al cjate la fate di freolâti; se si fâs une cjase, al ven a stâ un di l'ôr; se si viarz une scuele andi rive un trop a infestâle; se si implante un ufizi, al è pront il titolar: un di l'ôr. Se l'UNRRA, o l'Opere Pontificie, o la Svizzare o l'Americhe 'e mandin un pac ai uarfins, ai pensionâz, ai disocupâz, ai profugos italiâns, l'ôr 'e son

uarfins, pensionâz, disocupâz e profugos italiâns: so doman il Sultan al mandâs a c — sore nuje — a duc' i mussulmans sparnizâz pai mont, l'ôr 'e saressin mussulmans, cun tant di certficât dal Kadî e il Coran te sachete daûr.

Dute l'Italie 'e je Italie e il furlan ch'al cjapi sù il baûl e ch'al vadi a implantâ un'altre Furlanie tal Gran Chaco, par fâ puest ai « talians ». Quanche la varâ implantade, 'e capitaran ancje là a scrivi paj murs che ancje il Gran Chaco 'e je Italie.

Buinesere

Sintâl sul scjalin de fuarte di cjaso, Sualdin al cjâlave la strade...

Mandi Suald.
Mandi Vigi.
E al lè indenant. Il ploran sul sogriâl al pidiave un clap fûr de stivadele di pieris, tal miez...

“Lu plait,, di Osôf

O vin duncje viodût che, 'tor dal 1300, su la plazze di Osôf, al jere un lîc ch'al si clamave Plait...

1299 - Actum in Osopio in plait (1);
1300 - In Osopio in platea in loco qui dicitur Plait;
1301 - Actum in Osopio in loco qui dicitur Plait;

Par vè un'idee dal mît che funzionavin chesc' plait (jo 'o scrivars vultintir plait), baste lè ce ch'al scriveve, ancjemò dal 1885...

Osôf, bastanze in ritâr.

Anin a plaac! Fasins, prime di dut, cheste domande: I plait, si tignivino in dut il Friûl, opûr dome che in Cjargne?

Rispueste: I plait si tignivino in dut il Friûl, tant di ca che di là dal Tîkment; e no dome une volte ad an, ma ancje dos voltis, come che si rigjave, par csempli, dai archivi Savorgnan (Biblioteche di Udine), sot dal an 1504:

In Predeman
A San Cancian L. 1 ss. 12
Al plait de Marzo L. 9 ss. 6
A Sancta Maria de Avosto L. 1 ss. 17
A San Michiel per i caradij L. 11 ss. 13
Al plait de zenaro L. 9 ss. 16
A Sancta Maria de Candele L. 6 ss. 14.

E come che si rigjave da un document dal 1209 publicât da mons. Degani te so «Diocesi di Concordia»: «Placitum de Fossalta... Placitum de Castellano et de Pisenca... Placitum plebis Gruarum... Placitum de Zoppolla... Placitum de Sancto Steno...» (3).

Ore, ce mît êse che te nestre plature, al infûr dal Plait di Osôf, no si incuintra nissun noia di lîc di cheste fate, mentri che in montagna a'ndi è une sdrume? Parçè chest cuintrât tra Cjargne e Friûl?

La spiegazion 'e jè abastanze sempliz: Plait in sens astrât, val a di come fârm di tribunâl o burocratic, al derîve, come ch'ò vin viodût, da placitum; mentri che inverzît Plait in sens concret, palpabil, come designazion di una date localitât, al devî vè un'altre urîgine. Par consequenze 'o ritèn che la note dal prof. di Cjauri a proposit de cunc Plait di Davâr no sedi fregul induvinade.

Su l'argument 'o tornarin sù ja volte prossime.

TITE

(1) Chest g di Plait al è un tregul mîserôs, parçòche la cumbinazion gr no suoe fregul di furlan. In proposit 'o soi mînar dencje element e, a so timp, 'o cirarai di sciarî la quistion. Pal moment pensât che ancje in di di vè, cull a Udin, i dis. p. es., mèdi, e cui mèfigi; e che in venis, cui dis et gera e cui el jera.

(2) No savarès d'indulà che l'autôr al vebj rigjavâs chestis noziis. 'O çari, però, che in tunc deliberazion del 3 di setembar 1867 (SPINOTTI, G. antichità e recenti privilegi, p. 167) al è dit che il Gastalt, no ogai an al varès fat il zir de Cjargne, ma ogni tre agn.

(3) In çartis glemonassis dal secul XIII 'o çari: «Domine, placitum Dominum Leonarcum militem de Glemona» (1267) e «placitum vel questionnaire de sollo suo» (1273), indulà che placitum 'al prin càs al vorès di cill in judicij, mentri che tal secul III significhe quistion; litig. Pri diviars significhe di placitum si pò ricori ai vocabolaris talian, come che pal furlan plait si devî ricori al Pirone.

Discorin tra di nô

N. C. - SPILEMBERG.
Noaltris 'o sdrumin dut, cence costrui nuje! 'E je, magari, une sentenzie viere, frujade a fuarze di dôprâl a ogni pit alzât. Ma che provi a pensâ sù un momentin. Si priedial fâ mûr sui rudinâz, o su lis fondamentis fraidis di un çjocel sdrumât? No si scugnial prin fâ un fregul di larc e di pulizie? 'O vin crodût ancjê noaltris, une

volte, che la Furlanie 'e fos un teren avonde salt, avonde san par lavorâj parsore; ma si vin inaçuarz che noj fignive bot, che jerin parsore metros e metros di retoriche puinte, quinta; di scovazzis di puartâ fûr, prin di meti man es custruzions. Jeli, ce spuzze di Lovis palatinis, di legjons quadradis, di latinât lae, di bufulis nazionalistichis, di storie bausarie, di garibaldarie lasle di mâl, di scovadiz-patriotiche strucjade cull da dut il forestum che nus comande a barchete dal '66 in ca, come se il Friûl al fos la centrâl de l'imprese di rigenerazion dai rifudums. 'O çin chest materâl i avversaris nu' an tiradis sù sbaradis e trincerons e plonchis e palizzadis di ogni bande. Cussî mo' — che vebj pazienze — 'o vin scugnût pojà in bande la cjasze e il martiel e cjapâ su la scove e la cariole. «Une a la volte», al diseve chel ch'al infereve lè ocjê.

T. di T. - TARCINT.
La fabriche des bielis ideis no siararâ mai i puartons: 'e je l'uniche che no domande materâl; 'e fâs dal nuje. Par chel lîc bielis ideis a' son fatis di nuje. Ancje noaltris 'o 'ndi: vin un grumoo tal

magazin. Che lîs meti ancje lui al fresc, par che no vadin di mâl, e ch'al scomenzi invezzi a converti qualchi ami e a tirâ fûr une dozone di abonamenz. Sâal cemût ch'al diseve chel mataran di Marziâl?

Jo ti domandi, omè, ce che no ai: no ti domandi suggerimenz.
TONIN T. - UDIN.

Salacor al a reson lui. Par uari i furlans di chês idolatris, si varès di diur che lèin duc' i manifeste', duc' i gjornai di partit, che vadin a sinti duc' i zarlatans de pulitiche d'ogni colôr, quan'che fâsin i lôr discors. Cussî si fasaressin une idèe clare e juste da ce ch'al è il talian, de sò serietà, de sò sinceritât, de sò buine fedè, (e ancje de sò istruzion). Risultat sigôr!

JITORIO GASPARET
diretôr responsabil

Stamparie «A. Manzoni» - Udin

dot. FALESCHINI specialisi
MALATIIS DES FEMINIS
E DE PIEL
Contrade Brovedan 6 (fra Plazze S. Jacum e Contrade Zanon)
10.12.30 - 16.19.30 UDIN -

TRATORIE E LOCANDE
Ancure d'aur Udin
Plazze dal Domo - Tel. 32.57
Casine furlane - Vin nostran - Presis onesc'
(Dir. Locande Cosmaro)

Furlans!
BIRE MORET

Radio Phonola
La grande Marcje di fiducia
Duc i tipos, duc' i presis si puedin viodi e provâ là di
DE PUPPI
In Marciatvieri, 37 - UDIN

SCARPIS
des grandis marcjs
VIBRAM e DOLOMIT
par omp e par femine
Suells di corean e di gome
Dut ce ch'al covente pai zujadôrs di balon
AL CANIN
UDIN - Bore de Pueste (Vitorio Veneto) 6 - UDIN

Speziarie Colute
Plazze Garibaldi - UDIN
Premiade fabriche di
Amâr di Udin
Tignit a mens: l'Amâr di Udin
e i bogns bocons tra lôr si jadin

Stilistiche di uè

(seguit de 1. pag.)

etâl anarchic e arbitrari nol pue di vè ancje alc di bon: une sò fre-sejerze, une libertât, une pronterze di movemanz, qualchi risorse musical. Ma al sarâ simpri ubilhot erod: che la sapienze stilistiche, la netisie, la proprietât, l'ordin resonât e misurat dal lengar leterar, duc' chesc risultâz, in sune, dal lambic di sceti e di regimenz di scritûs, dutis chês lez che ancje nê qualunque prose stentifiche 'e seigne rispietâ, no vebin nissune validitât, nissun vantaz, e che sedin nome un intric, un laz al cucl robe di bntâ dute insieme te scovazzere. Al è, pôc sù pôc jù, come la ator a pit e discolz: si sint e si gjolt la strade, si è plui il vèrs e libars di çjamina a plaac o a volop, di intardâs a cjâlâ di tûss a drete o a zampe par viodi plui ben ce ch'al interesse; ma l'oliquabil e il vagôr 'e son simpri conquistis che no si rinèin par amor di chê lizerenze e di chê libertât... o des sponzudis dai clas tes plantis dai pis.

Che sedi cemût che si il, al sarâ simpri un peccât che no si pue di plui cjatâ un discori salt e ghiart come tes prosis dal Carducci, o sîls, moibit e colorit come chel di Chateaubriand; o muculôs come chel di Goethe; o gnar vè e sut come chel di Ruskin; o crelt e barlumaant come chel di Dickens.

Dal arest ognidun al pò pensâle e sù intât 'o varès pûr capît che cull si pleve nôme mostrâ che il furlan, i nestri a sermon rustic, al è tant pôc rustic e tant pôc dijet, che si pò dopralu fîntremai par criticâ chel che trâtin malamentri lîs grandis lenghis leteraris.

PIREI

Patria del Friuli

Per la collaborazione a questa pagina, che è redatta a cura del M. P. F., inviare gli articoli alla nostra sede, in Via P. Sarpi 23, Udine

HA VINTO IL FRIULI

I risultati delle elezioni segnano un'affermazione indiretta del M.P.F.

Sono stati infatti nominati: il prof. M. Gortani, benemerito della Carnia, notissimo studioso, dirigente della Società Filologica, fedelissimo friulano; l'on. T. Tessitori, « leader » dell'autonomia regionale; il prof. G. Pietra, Presidente della Camera di Commercio del Friuli, figlio affezionato della nostra terra e illustre Amico del Movimento; l'avv. Z. Tomè, regionalista, fondatore, assieme ad altri pochi, del M.P.F.

Anche i deputati, nella maggioranza, sono buoni friulani e tenaci regionalisti.

Ha vinto dunque il Friuli. Siamo lieti di tale affermazione, tanto più che essa premia un lavoro lungo e intenso di preparazione e di propaganda. Il M.P.F. ha dato, nei giorni precedenti il 18 aprile, una prova di vitalità che ha stupito amici e avversari. Rimasto dormiente nelle ultime settimane, esso è partito all'attacco e, con ben preordinata propaganda (comizi, circolari, manifesti), ha rivendicato agli elettori locali un diritto, un preciso diritto sintetizzato nel motto: « Il Friuli ai friulani ».

La nostra voce è giunta nei più remoti paesi della Carnia, della Val Natisone, della Bussa, come nei più importanti centri della Regione: i nomi dei candidati di sicuro affidamento sono stati ripetuti in migliaia e migliaia di manifesti.

Non sappiamo quanto sia nostro il merito di tali risultati. Il fatto si è che, quando la questione regionale friulana tornerà in discussione alle due Camere, ci saranno molte persone a sostenerla. Esse dovranno dimostrare allora che la nostra fiducia era fondata.

Un altro passo è stato fatto. Prepariamoci ora alle elezioni del Parlamento Friulano, che avverranno entro il 1948.

Da ottanta anni a questa parte ci siamo mossi sulla via del centralismo e abbiamo continuato in un centralismo sempre più rigido e assoluto fino ad arrivare al fascismo.

On. Oliviero Zuccharini

Non si tratta di dividere il sistema unitario della Patria; si tratta di dividere soltanto l'amministrazione, non il Paese, sul cui concetto unitario tutti sono d'accordo.

On. Giulio Bordoni

Il nostro futuro

DIPENDERÀ DALL'INTENSITÀ DELLA NOSTRA FEDE E DAL CONCRETO APPORTO DELLA NOSTRA DEDIZIONE - OTTERREMO L'AUTONOMIA COMUNQUE: COME IL NOSTRO CONTADINO CAVA IL PANE DALLE PIETRE

E' opportuno domandarci quale potrà essere il nostro futuro, il futuro del Friuli e del Movimento Friulano.

Una previsione ancora non si può fare perchè non si sono studiate le possibilità di sviluppo della nostra forza, che ci appare limitata soltanto perchè è impedita di esprimersi da seri ostacoli soprattutto d'ordine finanziaria.

Che la debolezza della nostra corrente non sia che una mera apparenza è indubitabile, in quanto non v'ha nessuno che pensi alla mancanza di attaccamento e di dedizione dei friulani alla loro terra: basterebbe poter giungere in ogni paese e far dappertutto sentire che un Movimento veramente friulano è vivo e vuol adoperarsi per la migliore soluzione dei problemi regionali; basterebbe sostituire alle note e altisonanti parole dei comizi, un discorso semplice e costruttivo, e la vittoria dei friulani sarebbe sicura.

Ma conviene ora considerare gli impedimenti ed affacciare soluzioni. E' meglio cominciare subito dall'impedimento più grosso: il denaro!

Al recente congresso regionale del Movimento il dr. Pascolo ha reso noto che l'importo complessi-

sivo delle spese sostenute dalla fondazione fino alla data del congresso, ammonta a sole L. 290.000 circa. Chi ha avuto occasione di trovarsi a contatto con la segreteria di qualche partito e di conoscerne da vicino le esigenze finanziarie per l'esplicazione delle sue attività, non può non meravigliarsi della esiguità di tale cifra.

Ora, non essendo probabile che la disponibilità finanziaria del Movimento — per ovvie ragioni che lo spazio non consente di approfondire — aumenti; non potendosi contare su adeguati mezzi di trasporto per i propagandisti né su un migliore sviluppo e diffusione della nostra stampa — che disponiamo solo di questo piccolo quindicinale — la conclusione sarebbe pessimistica se non ci soccorresse altre considerazioni. La prima — ed è la più importante — è la fiducia che poniamo in noi stessi in quanto friulani; pensiamo cioè che, per quanto dura possa essere la nostra lotta, la vittoria non ci potrà mancare: otterremo l'autonomia comunque, come il nostro contadino cava il pane dalle pietre. Non è possibile sapere come precisamente si farà, ma è certo che in qualche modo bisognerà organizzare in ogni paese assemblee delle famiglie friulane, fondare se-

zioni ove ancora non esistano e trarre da queste il massimo in denaro, perchè grandissimo è il bisogno di mezzi e soprattutto di un settimanale, che meglio del piccolo foglio di cui ora disponiamo, s'imponga tra la stampa locale — non friulana — e s'imponga altresì all'attenzione degli organi centrali della nazione. E' ovvio che, per le ragioni di cui sopra, sezioni e denaro potranno venirci soltanto col tempo, ma il tempo non ci può spaventare se abbiamo la certezza di ottenere quel che vogliamo. Il Movimento è nato, questo è l'essenziale! Ora il nostro compito è di metterci in moto — o magari in bicicletta... — e andare dovunque a dire che esiste, che è il Movimento dei friulani, che vuole l'autonomia in quanto essa è condizione imprescindibile per l'attuazione della democrazia e perchè l'istituzione di confini regionali porta come conseguenza all'eliminazione del significato nazionalistico dei confini della nazione e — Dio lo voglia — alla realizzazione di quegli Stati Uniti che tutti auspicano. Il nostro futuro dipenderà dall'intensità della nostra fede e dal concreto apporto della nostra dedizione.

AURELIO CANTONI

L'attività del M. P. F. nel 1947

DOPO IL RICONOSCIMENTO DELLA COSTITUENTE

Continuiamo a pubblicare la relazione presentata al II Congresso del M.P.F. (15 febbraio 1948).

Venne il 27 giugno. L'on. Tessitori appoggiò l'emendamento Pecorari e ottenne per il Friuli l'autonomia particolare. Non fummo noi certo a rimproverargli la sorpresa procurataci.

Ognuno ricorda l'esultanza e i contrasti sorti, spontaneamente o artificialmente, in Friuli a seguito della concessione. Sarà bene che i friulani ripongano nel cassetto delle loro memorie un nome: quello di un giornale stampato da non friulani a Udine, la cui campagna superò in slealtà le più sfacciate campagne del Minculpop. Si legga soprattutto la pagina goriziana di quel giornale.

Un uomo, fino allora autonomista, sia pur, per intenderci,

« normale », passò nel campo degli antiautonomisti. Egli fu il più fedele alleato dei vari avvocati di Portonone, venezianissimi fino all'exasperazione; dei meridional-qualunquisti di Udine; dei friulan-

Il Friuli ai Friulani

pugliesi di Gorizia. E' triste dover ricordare che, accanto a costoro, s'era posto anche il sindaco di Udine, il primo cittadino di quella Udine, che doveva divenire capoluogo della nuova Regione.

Preoccupati di tanto decisa opposizione; ai primi di luglio, due dirigenti si recarono a Roma per portare direttamente al maggior

numero dei parlamentari possibile la vera voce di questa terra.

Bisognava far comprendere a quegli uomini politici che gli ordini del giorno piovuti e pioventi in abbondanza alla Costituente non erano voti della popolazione, ma voti provocati da signori, sempre gli stessi, allo scopo di creare impressioni inesatte e valide per la loro tesi.

Dai parlamentari friulani che incontrammo a Roma fummo aiutati scarsamente. Avvicinammo diversi uomini politici, quasi solo per le nostre particolari conoscenze. Tornammo tuttavia senza aver potuto avvicinare né De Gasperi né Terracini né Ruffini. Lo stesso non accadeva agli antiautonomisti, che si erano costituiti in comitato, i quali avevano preso alloggio in comodi alberghi a Roma e senza fretta poterono avvicinare parecchie influenti persone.

Le pulci all'orecchio

Un marocchino di nostra conoscenza, ha scoperto l'America: infatti ha affermato, in un manifesto stampato in ben ventisei copie il 17 aprile, e affisso nei principali cessi di Udine, che « L'Italia è tutta Italia ».

A nessuno sfugge l'acuità di simile sentenza, cui possono essere paragonate solo sentenze canine: « Antonio è tutto Antonio », o: « Una bottiglia è tutta una bottiglia ».

Ma quel che più ci interessa, è che i manifesti sono apparsi senza alcuna firma, anonimi come quelle lettere con cui un « Vero Amico » annuncia a Gennaio o a Cicciullo che è cornuto.

L'anonimo mantovano poteva sottoscrivere il suo brodo politico almeno, che so io, con un M.P.F. (Movimento Popolare Friulano), con un M.I.C.F. (Movimento per l'Incremento della Colonizzazione del Friuli), o simili.

Invece niente firma. I cittadini potevano anche pensare che dietro l'anonimo si celasse qualche impostato venuto al seguito degli alleati con rispettivo garzo, oppure qualche repubblicano meridionale scappato dalla terra del sole per non finire appeso. Perché, questo è il fatto: tutti quelli che la vedono brutta nel regno delle Due Sicilie, vengono in Friuli, dove si fanno « cucci » sposando lo più ricchi nostre ereditieri.

Male, egregio sig. S.D.P., la prossima volta firma il tuo manifesto almeno con un: « Vero Amico ».

E' veramente incredibile: la colonizzazione del Friuli è giunta a tal punto, che non è neppure permesso ai friulani di pubblicare un appello ai friulani, come quello del M.P.F., nel quale si invitano gli elettori friulani a dare il voto ai candidati friulani.

Nossignori! Gli udinesi devono avere al Senato uno di Averlino, o al Parlamento uno di Ramacca, e i goriziani devono affidare la propria rappresentanza a un prodotto importato da Trieste (Poggia).

Ma non male che il senso è prevalso: costicché oggi il deputato on. Harzi gode il premio eterno in compagnia del compianto on. De Paula e del fu on. Roganella.

Per il resto, nessuna novità: i rigili urbani di Gorizia sono tutti siciliani o quasi. Somma saggia del Comune di Udine! A Udine i rigili devono avere un minimo di statura così li abbiamo tutti noi, e i prononcianti dalle parti basse sono tutti fregati!

Quasi tutti i nuovi eletti — al Senato e al Parlamento — sono autonomisti schietti — o aderenti al Movimento. — Marocchino, « vade retro », — chi l'hai presa nel di dietro!

NOTIZIARIO

Da Aosta

Riceviamo dall'« Union Vald-taine » di Aosta:

Apprendiamo con piacere che « Patrie del Friuli » si arricchisce di una nuova pagina riservata al Movimento Friulano per l'Autonomia Regionale.

Noi, Valdestani, che abbiamo ottenuto già qualche cosa con la autonomia concessa, non cesseremo mai di incoraggiare i Friulani nella giusta lotta che conducono perché la loro terra mantenga il volto, perché il loro popolo rimanga sempre lo stesso.

La Federazione delle Genti Alpine ha già creato un vincolo indissolubile fra regioni che hanno tanti problemi comuni da risolvere. Questi problemi li studieremo, li conosceremo e li approfondiremo sempre di più sui nostri giornali che hanno il compito di chiarire tante posizioni, falsate, tante false impostazioni.

A questa nuova pagina di « Patrie del Friuli », l'« Union Vald-taine » manda il più cordiale saluto e l'augurio migliore per un proficuo lavoro.

Da Cortina

Riceviamo:

Memori delle benevoli accoglienze che i Dirigenti di codesto Spett. Movimento Autonomista hanno voluto riservare ai nostri rappresentanti, in occasione della loro venuta in questo capoluogo della Regione Friulana, formuliamo i migliori voti e cordiali auguri per l'affermazione del principio e l'estensione dell'Autonomia effettiva alla nobile Terra della « Patria del Friuli », alla quale la nostra Ampezzo si sente legata da antichissimi vincoli storici ed etnici.

Al giornale « La Patria del Friuli », assertore e tenace difensore dei diritti autonomistici, i nostri più cordiali e sinceri auguri. Il Gruppo A.S.A.R. di Cortina d'Ampezzo.

È lo il Presidente: Mario Zardini.

Lezioni friulane

Per iniziativa della Società Filologica Friulana, il nostro segretario e il dott. Seneca stanno tenendo presso l'Istituto « Zanon » di Udine un corso di storia della letteratura friulana e di storia politica friulana, per gli studenti delle superiori. È la prima volta che si attua in Friuli un'iniziativa del genere. Vogliamo vedere in essa un preludio delle lezioni regolari di lingua, letteratura e storia friulana, che dovranno essere inserite nei programmi di tutte le scuole locali.

La stazione di Chimica

Si tenterebbe di trasferire da Udine a Padova la Stazione Sperimentale di chimica agraria, creata con capitale friulano e statizzata dal fascismo. Il M.P.F. ha denunciato questa « appropriazione indebita » e si opporrà con tutte le sue forze al tentativo.

Ritrovo udinese

Avvertiamo tutti i nostri amici che ogni sabato dalle 21 in poi ci troviamo al « Friuli ». Riteniamo assai utili questi incontri. Non si tratta di adunanze, ma di chiacchierate e « sott' la mape »: per studiare i vari problemi, per consigliarci, per conoscerci.

La comunità nella ValCanale

(d. F.) - Nei riguardi del movimento per la costituzione della Comunità della Val Canale, il Comitato si è riunito tre volte per prendere atto di quanto singolarmente fatto dai membri in modo particolare sui contatti con i capi partito per eliminare sospetti di tendenziosità, con i capi delle Voci ed associazioni della Zona e la diffusione dello schema di statuto per lo studio ed eventuali rilievi.

Venne fissato di riunire in assemblea tutti i capi delle organizzazioni della Zona il giorno del

l'Ascensione alle ore 15 in Camporosso, albergo Spartiacque.

In particolare il Consiglio comunale di Tarvisio ha preso atto della iniziativa ed ha pregato un membro del Comitato organizzatore di esporre modalità e finalità della erigenda Comunità all'occasione della prossima riunione consigliare.

Una lettera

Un nostro amico ci scrive: Con vaglia odierna Le mando L. 500, espressione della mia cordiale adesione al giornale ed al Movimento di cui è portavoce. Vecchio abbonato a « Patrie del Friuli », ho salutato con sincera gioia la comparsa del Suo foglio che mi giunge ora insieme col caro quindicinale friulano.

E siccome ho visto che gli scopi (giustissimi, naturalissimi scopi) sono in perfetta armonia, ho pensato di mandarLe l'abbonamento. E faccio vot che il M.P.F. abbia a farsi strada, a penetrare di più, molto di più ed a farsi

ascoltare. Mi creda che soffro constatando che una iniziativa così importante è ancora da molti ignorata: però spero; ci sono tanti pregiudizi da togliere, tutta una inveterata mentalità da illuminare e tanta attuale propaganda contraria da neutralizzare!

Penso che noi friulani siamo duri a capirli, ma una volta capita, saremo duri nel tenerla. Comunque è già una meraviglia che certi problemi oggi si possano trattare in pubblico: Dio ce la conservi questa libertà; con essa nascerà qualcosa di buono.

Di questi amici noi abbiamo bisogno. Quando ci giungono le loro lettere, magari in momenti di sconforto, ne ricaviamo forza infinita. E' con questi amici che noi conquisteremo il Friuli.

Fondi segreti

Ultime offerte al M.P.F.: Pio Ciussi, Udine, 500; Agostino Pellegriani, Udine, 2266 (lavoro tipografico gratuito); Antonio Piccinini, Gradisca, 400; Sac. Angelo Cracina, S. Leonardo, 500. Ringraziamo di cuore.

I rapporti con i vicini dell'est

Un nostro amico inviava il 24 febbraio al « Lunedì » una lettera, che quel giornale non ritenne opportuno pubblicare. La ospitiamo noi: va letta con attenzione, perché tocca un importantissimo argomento: quello dei rapporti con i nostri vicini dell'est.

Io sono un esule giuliano, fuggito da Fiume un mese dopo l'occupazione titina, in circostanze avventurose. Prima di quella data sono stato vittima del nazionalismo slavo-comunista in due occasioni di cui non è il caso di parlare per ora, e — prima di allora — all'epoca della guerra 1916-18, mio padre era riparato in Italia e la mia famiglia fu costantemente perseguitata dall'allora polizia politica ungherese. Lei immaginerà quindi quanto in me sia vivo e profondo il culto dell'Italia. Quindi non posso che sottoscrivere quanto nell'articolo in discorso si afferma sulla necessità che il confine d'Italia venga segnato lungo le Gaille e il Quarnero.

Quanto invece non mi soddisfa è il tono di estrema diffidenza che si vuole assumere nei confronti degli slavo-giuliani e di quelli aban-chi in particolare.

Auch'io per anni ho diffidato degli slavi. Li chiamavo « sciaivi » come s'usa da noi, e li consideravo incapaci di qualsiasi realizzazione morale e culturale. Eppure quando per necessità di lavoro ho dovuto studiare la loro lingua, la loro letteratura, cambiai opinione sul loro conto. Anche ora riconosco alcune qualità negative degli sloveni, ma devo pure concedere loro un valore e una dignità.

Gli slavi giuliani, alla data dell'8 settembre 1943 erano in numero di 400.000: 300.000 sloveni e 100.000 croati, questi ultimi residenti nell'Istria; di gran lunga più progrediti gli sloveni, quasi imbastarditi i croati.

L'Austria sembrò in abbondanza. Pochi fra noi e gli slavi per i suoi scopi di governo. La tensione sembrò svanire quando l'Italia si annesse la Venezia Giulia e riconobbe i diritti etnici degli slavi. Ma, improvvisamente, nel 1925 il Governo fascista con un colpo di spugna abolì ogni concessione culturale e amministrativa alla minoranza slava. Pur-

troppo anche oggi molti fra gli stessi giuliani non vogliono sentir discutere su questo argomento. Eppure che diremmo noi se da un giorno all'altro venisse restituito da un governo nostrano o straniero l'insegnamento della lingua italiana in tutte le scuole di ogni ordine e grado, se ci si proibisse di cantare le nostre canzoni, se ci si impedisse l'uso della nostra lingua negli uffici? Ciò si è fatto con gli slavi della Venezia Giulia e qualche pazzo farnetica ancor oggi di ripetere l'esperimento. E' logico che tale, non dico inumano, ma idiota modo di procedere, proprio delle dittature, abbia creato profondi risentimenti e risvegliato o meglio r'acceso gli odi quasi spenti. E così la guerriglia dei partigiani-comunisti ha avuto fortuna fra gli slavi delle nostre

Friulani, teniamo duro! Stiamo battendo gli avversari alla distanza: resistendo.

terre ed ha avuto il consenso e l'appoggio del clero slavo che era riuscito, grazie all'appoggio della Santa Sede, a mantenere una certa indipendenza nei confronti del regime.

Con tutto ciò gli slavi non si sentono jugoslavi, almeno gli sloveni. Sia ora, che anni prima, quando parlavo confidenzialmente con sloveni di tutti i ceti sulle loro aspirazioni, la stragrande maggioranza mi rispondeva e mi rispondeva: « Noi non abbiamo nulla in comune con Belgrado ». Per di più la maggioranza degli sloveni giuliani non è comunista, o — meglio — non lo fu. Basta guardare ai risultati delle elezioni nei comuni allogeni del Friuli. Quindi gli slavi bianchi non « si dicono » anticomunisti: lo sono. Persistere in questo equivoco vuol dire ignorare il significato e l'origine della definizione « slavo bianco ». Del resto basterà citare ciò che gli slavi bianchi dice il « Primorski Dnevnik » di Trieste del 17 corr., organo del comunismo slavo-triestino: « Sono traditori della nazione e banditi internazionali che vorrebbero rappresen-

tare gli sloveni in Italia e con questo pretesto spezzare l'unità del popolo sloveno ».

Un bel certificato di lealismo nei confronti dell'Italia! E che cosa diremmo poi di quegli slavo-giuliani che in numero veramente sorprendente vogliono optare per l'Italia?

E' bene ricordare in proposito che nella guerra 1915-18 gli slavi della Provincia di Udine hanno avuto delle medaglie d'oro e che non ci son stati fra loro disertori. Si potrebbe dire altrettanto di tanti italiani? Dei siciliani o dei romagnoli, per esempio?

Ecco signor Direttore, io sono convinto, fermamente convinto che noi abbiamo tutto da guadagnare a trattar bene gli sloveni e lasciarli sviluppare etnicamente, a considerarli amici. Il nostro sarà un esempio di democrazia per gli altri rimasti al di là dall'infame confine. E gli slavi bianchi saranno i nostri più fedeli e validi alleati nella rivincita sui comuni smo balcanico che, ne sono certo, non potrà mancare.

S. CREMONESI

ASTERISCHI

La regione potrà occuparsi di tutta la materia dei lavori pubblici, mentre attualmente tutte le questioni sono risolte da un unico Ministero che non sa neanche quali sono i lavori più o meno urgenti e che risponde soltanto a chi lo sollecita di più. Tutti i lavori pubblici, le bonifiche, le irrigazioni dovrebbero essere affidate alla regione.

On. Giovanni Uberti

Occorre allargare le basi popolari della democrazia in Italia, arricchire i quadri dirigenti di nuove forze, avvicinare il potere al popolo, mettere in gara, in una nobile fruttuosa emulazione ricostitutiva, le nostre popolazioni e dare un colpo a quella mostruosa macchina burocratica, contro la quale numerosi colleghi si sono levati con indignazione.

On. Ruggero Grieco

PELLIZZARI

Pompe - Motori - Ventilatori
Alternatori - Trasformatori
Condensatori

Macchine elettriche
d'ogni tipo e potenza

LENARDUZZI

UDINE - Via Poscolle, 35 - Telefono 39-72

TINTORIA - PULITURA

COMINO

Negozi - Via Bartolini 7 - Telefono 34-19
Laboratorio - Via Monte S. Michele 7 - Tel. 64-22
UDINE

L'EMPORI DE L'EDILIZIE

UDINE - Stradon Duodo, 10 - Tel. 457

al prodùs

SOLARS « FRIUL » za pronz par jess: metùz in vore tun moment, in ziment vib. precompres (brevetât). Produt economic. Al ven dât secònt misure.
TRÁS « FRIUL » in ziment vib. precompres (brevetât): Si fés dopre invezzi des travaduris di legnam e si sparagne. Si fasin secònt misure.
SIARAMENZ « FRIUL » pa l'industrie, in ziment vib. tant fèrs che di viarzi e siarà d'ogni fate.
IASTRIS « FRIULIT » par sofiz, paradanis, sótrops e isolameanz.
BLESTRIS (mòdonelis) di marmul-ziment, di ogni fate, colòr e misure.
Grant assortiment di articli sanitaris e igienics e di ogni altri materiale par costruzioni